

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 39 (1921)  
**Heft:** 139

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 3. Juni  
1921

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Vendredi, 3 juin  
1921

Erscheint 1—2mal täglich

XXXIX. Jahrgang — XXXIX<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 139

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas S. A. —  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas  
S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 139

**Die Burcaux des Eidg. Amtes für geistiges Eigentum**  
befinden sich ab Montag den 6. Juni 1921 in der Baracke A,  
Ecke Viktoriastr.-Blumenbergstr. (Spitalacker). Telefon 5900.

**Le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
sera transféré à partir de lundi 6 juin 1921 à la baraque A, au coin  
de la Viktoriastr.-Blumenbergstr. (Spitalacker). Téléphone 5900.

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Vollzug des  
Fabrikgesetzes. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Königreich der Serben, Kroaten  
und Slowenen: Zurückbehaltung feindlichen Eigentums.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Exécution de la loi  
sur les fabriques. — Esecuzione della legge sul lavoro nelle fabbriche. — Bilan d'une  
société anonyme. — Commerce spécial entre la Suisse et la Grande-Bretagne. —  
Horlogerie. — France. — Royaume des Serbes, Croates et Slovènes: Rétenction des  
biens ennemis. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der 11 Obligationen, 3½ % Anleihen des Staates  
Bern von 1899 zu Fr. 500, Nrn. 27005/08 und 17161/67 mit Coupons per 31.  
Januar 1915 u. ff., wird hiermit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren,  
vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten  
Richter einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen  
Titeln ist ein Zahlungsverbot erlassen. (W 283)

Bern, den 14. Mai 1921. Der Gerichtspräsident III i. V.: Bloesch.

Der unbekannte Inhaber der Obligation zu Fr. 500 des Verbandes bern.  
Käser- und Milchgenossenschaften, Serie B, Nr. 677, mit Coupons per 31.  
Dezember 1920 u. ff., wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert drei Jahren,  
vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten  
Richter einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt wird. Auf diesem  
Titel ist ein Zahlungsverbot erlassen. (W 284)

Bern, den 14. Mai 1921. Der Gerichtspräsident III i. V.: Bloesch.

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. 306619 der Leipziger  
Lebensversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit (Alta Leipziger) ausge-  
stellt am 1. Juli 1917 über Fr. 7000 zugunsten von Rudolf Waack, Maler,  
früher in Samaden nun in Wattwil.

Der allfällige Besitzer obiger Police wird hiermit aufgefordert, dieselbe  
bis spätestens 5. April 1922 dem unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst  
Kraftlosklärung und Neuerrichtung dieser Police verfügt wird. (W 183)

Lichtensteig, den 29. März 1921.

Bezirksgerichtspräsidium von Neutoggenburg.

Il est ouvert une enquête aux fins de découvrir et, en cas d'insuccès,  
d'obtenir l'amortisation du titre suivant qui est acquitté mais égaré:

Revers du 29 janvier 1841, notaire Chatoney, en faveur de M<sup>me</sup> Albertine-  
Mélanie de Tschann-Zeerleder contre M<sup>r</sup> Louis Guilloid, feu Jean-Louis, à  
Praz, et grevant les art. 2508, 2509, 2512, 2519, 2525 et 2528, commune du  
Bas-Vully, pour la somme de fr. 5797.10.

Les oppositions à la présente demande doivent être adressées au greffe  
du tribunal du Lac dans le délai d'une année dès la première insertion.

Morat, le 19 mai 1921.

Le président du tribunal: Dr. Emile Ems.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Holzhandel usw. — 1921. 4. April. Die Firma Adolfo Rizzolli & Co.  
A.-G. (Adolfo Rizzolli & Co. S. A.), in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 89 vom 7. April  
1920, Seite 642) (Hauptsitz in Lugano) und damit die Unterschriften; bzw.  
Namen der Verwaltungsratsmitglieder Robert Aebi, Max Falk, Hermann Det-  
telbach und Leo Wullimann, Handel in Holz, Beteiligung an Sägereien, Ankauf  
schlagbarer Waldungen etc. wird infolge verhängten Konkurses über diese  
Aktiengesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

31. Mai. Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, in Zü-  
rich (S. H. A. B. Nr. 117 vom 17. Mai 1919, Seite 846). Diese Genossenschaft  
hat in der Abgeordnetenversammlung vom 13. März 1921 eine Statuten-  
revision durchgeführt, wonach den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber  
als Änderungen zu konstatieren sind: das Geschäftsgebiet der Gesellschaft  
erstreckt sich auf die Schweizerische Eidgenossenschaft und auf angrenzende  
Grundstücke, deren Besitzer in der Schweiz wohnen. Der Verwaltungsrat  
besteht aus 11—15 Mitgliedern. Diese Statutenänderung ist vom Eidgenössischen  
Justiz- und Polizeidepartement unterm 16. April 1921 genehmigt worden.  
Jakob Lutz, Carl Rahm, Johannes Bornhauser, Hans Feller, Charles Cha-  
vannes, Dr. Rudolf Kyburz, Dr. Albert Locher, Wilhelm Renold und Joseph  
Schüpfer sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Die Unterschrift von  
J. Lutz, sowie diejenige von Hans Hess sind erloschen. Der Verwaltungsrat  
besteht nunmehr aus: Emil Keller, Regierungsrat, von Hötzwil, in Aarau,  
Präsident und zugleich Mitglied der Kontrollstelle; Heinrich Naegeli, alt Re-  
gierungsrat, von Zürich, in Zürich 2, Vizepräsident; Hans Hess, in Lauffohr,  
Protokollführer (bisher Mitglied der Kontrollstelle); Ferdinand von Arx, Re-  
gierungsrat, von Olten, in Solothurn, Mitglied der Kontrollstelle; Alfred Riegg,

Regierungsrat, in St. Gallen (bisher); Franz Bösching, Landwirt, von Wünne-  
wil (Freiburg), in Ueberstorf; Maurice Bujard, Staatsrat, von Lutry, in Lau-  
sanne; Eugène Constantin, Landwirtschaftslehrer, von Genf, in Satigny (Genf);  
Anton Schmid, Regierungsrat, von Malans, in Frauenfeld; Fritz Roesli, Land-  
wirt, von Neuenkirch (Luzern), in Wartensee bei Sempach; Johann Jacob  
Schlatter, Regierungsrat, von und in Unterhallau, und Dr. Carl Moser, Re-  
gierungsrat, von Zäziwil (Bern), in Bern. Die beiden Mitglieder der Kontroll-  
stelle führen Einzelunterschrift namens der Genossenschaft.

31. Mai. Durch öffentliche Urkunde vom 24. Mai 1921 ist mit Sitz in  
Zürich 4; Schönthalstrasse 6, unter dem Namen Altersfond für die Ange-  
stellten der Firma Niedermann & Scharpf, eine Stiftung errichtet worden.  
Aus dem Ertrag des Stiftungsvermögens sollen Altersrenten evtl. auch Unter-  
stützungen an Angestellte der genannten Firma nach Massgabe der Stiftungs-  
urkunde und gemäss Beschluss des Stiftungsrates ausgerichtet werden. Bei Ein-  
führung einer obligatorischen Alters- und Invalidenversicherung kann der  
Ertrag des Vermögens ganz oder zum Teil zu Beiträgen an die von den  
Angestellten zu bezahlenden Leistungen an die Versicherung verwendet wer-  
den. Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat.  
Dieselben müssen Teilhaber oder Angestellte der Firma sein. Vorsitzender des  
Stiftungsrates ist immer ein Teilhaber der Firma Niedermann & Scharpf;  
im übrigen konstituiert sich der Stiftungsrat selbst. Zurzeit besteht der Stif-  
tungsrat aus: Henri Niedermann, Kaufmann, von Winterthur, in Zürich 2,  
Vorsitzender; Emil Halbeisen, Buchhalter, von Richterswil, in Zürich 2, und  
Alfred Stotz, Abteilungschef, von Rafz (Zürich), in Oberurdorf. Je zwei Mit-  
glieder des Stiftungsrates führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.  
Handschuhleder und Handschuhe. — 31. Mai. Inhaberin  
der Firma Burri, in Zürich 7, ist Rosa Burri, von Schlüpfen (Bern), in Zürich 7.  
Vertretung in Handshuhledern und Handschuhen. Neptunstrasse 20.

Mercurie, Bonneterie, Tricoterie. — 31. Mai. Inhaber der  
Firma Emanuel Winterhalder-Häfner, in Zürich 7, ist Emanuel Winterhalder-  
Häfner, von Untereckkirch (Baden), in Zürich 7. Mercurie, Bonneterie und  
Tricoterie. Hottingerstrasse 38.

Sortimentsbuchhandlung. — 31. Mai. Die Firma G. Cres,  
in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 122 vom 13. Mai 1921, Seite 970), erteilt Pro-  
kura an Paul Morisse, von Rouen (Frankreich), in Zürich 6.

Stopfbüchsenverpackungen, Asbest- und Asbest-  
kautschukwaren usw. — 31. Mai. Die Firma Feodor Burgmann,  
in Zürich 5 (Hauptsitz in Dresden) (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar  
1917, Seite 133), verleiht als Geschäftslokal für die Zweigniederlassung  
Zürich: Lutherstrasse 10, Zürich 4.

31. Mai. Fischer-Wagen A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar  
1920, Seite 14). Albert Bodmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen  
Unterschrift ist damit erloschen. Neu und als einziges Mitglied des Ver-  
waltungsrates ist gewählt worden: Eugen Arbenz, Fabrikant, von Zürich,  
in Zürich 8. Derselbe führt Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Die Prokura  
der Fr. Anna Baechli ist erloschen. Geschäftslokal: Bellerivestrasse 44,  
Zürich 8.

31. Mai. Freie Kranken- und Sterbekasse der Gemeinde Bülach und Um-  
gebung, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 110 vom 9. Mai 1919, Seite 793). Emil  
Gasser, Jakob Kramer, Philipp Kramer und Jakob Laufer sind aus dem  
Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschriften der beiden  
ersten sind damit erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Eduard  
Müller, Präsident, bisher; Adolf Heidelberger, Bahnarbeiter, von und in Bül-  
lach, Vizepräsident (neu); Heinrich Büchler, Schreiner, von Wattwil, in Bülach,  
Aktuar (neu); Lorenz Wochner, Kaufmann, von Blasiwald (Baden), in Bülach,  
Quästor (neu); und Albert Fritschi, Landwirt, von und in Bülach, Beisitzer  
(neu). Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Vulkanfiber, Reiseartikel, Artikel für Orthopädie  
usw. — 31. Mai. Carlo Fasola, von Lugano, in Zürich 1, und Pietro Isella,  
von Moreote (Tessin), in Mailand, haben unter der Firma Fasola & Isella,  
in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1921  
ihren Anfang nahm. Vertretung der Firma S. A. La Fibra Vulcanizzata Milano.  
Vulkanfiber, Reiseartikel, Artikel für Orthopädie und Industrie. Zähringer-  
strasse 55.

Thermoelektrische Apparate. — 31. Mai. Die Firma Ernst  
Wieland «Kawe», in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 270 vom 11. November 1919,  
Seite 1973), Fabrikation thermo-elektrischer Apparate, Marke «Kawe», wird  
infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Baumwolle usw. — 31. Mai. Die Firma Eugen Rosengart, in Zürich 1  
(S. H. A. B. Nr. 237 vom 3. Oktober 1919, Seite 1737), Kommission- und  
Handel in Baumwolle, Baumwollabfällen und Textilien aller Art, ist infolge  
Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft  
für Textilprodukte, in Zürich, erloschen.

31. Mai. Aktiengesellschaft für Textilprodukte (Société anonyme de pro-  
duits textiles), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. November 1920, Seite  
2258). Diese Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Firma  
Eugen Rosengart, in Zürich 1.

Technische Spezialitäten. — 31. Mai. Johann Schlumpf, von  
Mönchaltorf, und Georg Trepp, Sohn, von Nufenen, beide in Winterthur,  
haben unter der Firma Schlumpf und Trepp Sohn, in Winterthur, eine Kolle-  
ktivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1921 ihren Anfang nahm.  
In- und Auslandsvertretungen technischer Spezialitäten für Industrie und  
Gewerbe. Ruhtalstrasse 29. Die Firma erteilt Prokura an Paul Schlumpf, von  
Mönchaltorf, in Winterthur.

Schweinehandel. — 31. Mai. Die Firma E. Huber, in Oberrieden  
(S. H. A. B. Nr. 213 vom 11. September 1914, Seite 1477), Schweinehandel,  
ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Zelluloidwarenfabrik. — 31. Mai. Ans der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Strauch & Co.**, in Oberurdorf (S. H. A. B. Nr. 256 vom 8. Oktober 1920, Seite 1921), ist die Kommanditistin «Celluloidwerke Gebrüder Fiedler, Gesellschaft mit beschränkter Haftung», ausgeschieden, deren Kommanditbeteiligung ist erloschen, dagegen erhöht die Kommanditistin «Westfälisch-Anhaltische Sprengstoff-Actien-Gesellschaft Chemische Fabriken», in Berlin W 9, ihre Kommanditeinlage von Fr. 80,000 auf Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken).

Ueberseeischer Handel usw. — 31. Mai. **Ed. A. Keller & Co. Actiengesellschaft (Ed. A. Keller & Co. Société Anonyme)** (Ed. A. Keller & Co. Limited), in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1918, Seite 1993). Alex. Georg Meyer-Keller ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft infolge Todes ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nunmehr an: Willy Max Keller, Kaufmann, von Neukirch a. Th., in Zürich 7, als Präsident und Delegierter; Martin Häfner, Kaufmann, von Weinfelden, in Zürich 7, als Vizepräsident; Dr. Max Keller-Baur, Rechtsanwalt, von Neukirch a. Th., in Küssnacht; Werner Wegelin-Naeff, Kaufmann, von St. Gallen, in Zürich 7; Walter Edelmann, Kaufmann, von Kappel (St. Gallen), in Zürich 8, und Dr. Eugen Keller-Huguenin, Rechtsanwalt, von Neukirch a. Th., in Zürich 8, als weitere Mitglieder. Die beiden Erstgenannten (Präsident und Vizepräsident) führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Werner Wegelin ist erloschen.

31. Mai. **Ziegenzuchtgenossenschaft Unter-Stammheim**, in Unterstammheim (S. H. A. B. Nr. 78 vom 28. Februar 1903, Seite 309). Konrad Girsberger ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Johannes Süss, bisher Aktuar, fungiert nunmehr als Präsident und Sebastian Stephan, Kassier, bekleidet nunmehr auch das Amt des Aktuars. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

31. Mai. **Fleckviehzucht-Genossenschaft Pfäffikon-Hittnau**, in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 174 vom 4. Juli 1910, Seite 1221). In der Generalversammlung vom 3. April 1921 haben sich die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten gegeben. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Änderungen zu konstatieren: Mitglied der Genossenschaft kann jeder Landwirt der politischen Gemeinde Pfäffikon, Hittnau und deren Umgebung werden, der die Statute anerkennt und unterzeichnet. Mit der Punktierung eines Tieres gilt dessen Eigentümer als Mitglied. Die Austrittsgebühr beträgt Fr. 10. Das Geschäftsjahr endigt mit 30. November. Beim Hinschiede eines Genossen-ters treten die Erben desselben in dessen Rechte und Pflichten ein und gelten als Mitglied, sofern innert Monatsfrist kein schriftlicher Austritt erfolgt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern, d. h. Präsident, Aktuar, Quästor, Zuchtbuchführer und Beisitzer. Jakob Bietenholz ist aus dem Vorstände ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Alfred Schellenberg, bisher Aktuar, fungiert nunmehr als Zuchtbuchführer, dessen Unterschrift ist ebenfalls erloschen, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Schneider, von Riedikon-Uster, in Irgenhausen-Pfäffikon, als Aktuar; Jakob Gubler, von Pfäffikon, in Bussenhausen-Pfäffikon, als Kassier, und Rudolf Meier, von Pfäffikon, in Balm-Pfäffikon, als Beisitzer, alle Landwirte. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Kolonial- und andere Produkte, Vauille. — 31. Mai. Die Firma **Alfred Fey**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 201 vom 5. August 1920, Seite 1513), Kommission und Konsignation in Kolonial- und andern Produkten, speziell Vanillen, ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Ragaz erloschen.

31. Mai. **Les Tailleurs Biltmore S. A. (The Biltmore Tailors Ltd)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 20. April 1920, Seite 737). Adolph J. Bolt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. **Zahnärztliche Bedarfsartikel.** — 31. Mai. **A. Koelliker & Cie. A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 117 vom 7. Mai 1921, S. 926), (mit Zweigniederlassungen in Bern, Basel, Genf und Lausanne). In ihrer Generalversammlung vom 12. Mai 1921 haben die Aktionäre eine Revision von § 26 der Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen eine Änderung jedoch nicht erfahren. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Jean Staub-Hubmann, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 7 (dieser Einzelunterschrift führend); Dr. Hans Stocker, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 1, und Franz Jelmoli-Blass, Privatier, von Zürich, in Zürich 8.

31. Mai. **Bank-Aktiengesellschaft Guyerzelzer**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 98 vom 16. April 1920, Seite 713). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an: Hans Konrad Lamprecht, von Zürich, in Dietikon. Der Direktor Dr. Fritz Ehrensperger wohnt nunmehr in Zürich 2.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Wangen a. A.

Uhrensteinfabrikation. — 1921. 1. Juni. Die Firma **Fried. Berger**, Uhrensteinfabrikation, mit Sitz in Wangen a. A. (S. H. A. B. Nr. 351 vom 28. Dezember 1898), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Edelsteinfabrikation. — 1. Juni. Die Gebrüder **Gottfried Berger**, Ludwig Berger und Julius Berger, alle von Waldeburg und wohnhaft in Wangen a. A., letztere zwei minderjährig und vertreten durch ihren Vormund Bernhard Siegenthaler, von Trub, Sekundarlehrer, in Wangen a. A., haben unter der Firma **Fried. Berger Söhne**, mit Sitz in Wangen a. A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Mai 1921 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt: Gottfried Berger und Bernhard Siegenthaler, beide vorgenannt, und zwar durch kollektive Zeichnung. Edelsteinfabrikation. Friedbergstrasse.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Tuch, Spezereien usw. — 1921. 27. Mai. Die Firma **Franz Studer-Hunkeler**, Tuch- und Spezereihandlung, Mercerie, Bonneterie, Weinhandlung, sowie Handel in Hüten; Vertretungen, in Triengen (S. H. A. B. Nr. 222 vom 30. August 1920, Seite 1658), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Schuhc. — 28. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Zürcher**, Schuhhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 2. März 1921, Seite 447, und dortige Verweisung), wird infolge Konkursurteils des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

28. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Dachdeckermeisterverband von Luzern und Umgebung**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 119 vom 20. Mai 1919, Seite 862, und dortige Verweisung), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Februar 1921 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Torfausbeutung. — 30. Mai. Josef Jost, von Kottwil, Anton Ranzi, von Pregassona (Tessin), Robert Bachmann, von Knutwil, Michael Aregger, von Romoos, und Franz Willi, von Ettiwil, Ranzi wohnhaft in Luzern, die andern alle in Ruswil, haben unter der Firma **J. Jost & Cie.** in Ruswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Mai 1920 begonnen hat. Zur Führung der verbindlichen Unterschrift, und zwar durch Kollektivzeichnung, sind nur die Gesellschafter Josef Jost und Anton Ranzi befugt. Torfausbeutung.

Käseexport. — 31. Mai. Der Inhaber der Firma **Franz Arregger**, Sohn, Käseexport, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 258 vom 28. Oktober 1919, Seite 1890, und dortige Verweisung), führt in der Zukunft nebst der deutschen auch die französische Firma, welche lautet: **François Arregger, fils**.

Eisenwaren, Spenglerei usw. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Josef Stocker**, in Münster, ist Josef Stocker, von Gunzwil, wohnhaft in Münster. Eisenwarenhandlung, Spenglerei, Installationen.

31. Mai. **Veloklub der Stadt Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 122 vom 11. Mai 1907, Seite 846). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Oktober 1920 wurden die zur Unterschrift berechtigten Vorstandsmitglieder dieses Vereins wie folgt neubestellt: Präsident ist Alfred Blättler, Kaufmann, von Hergiswil (Nidwalden), in Luzern; Vizepräsident: Otto Engler, Coiffeur, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, und Aktuar: Peter van Rye, Malermeister, holländischer Staatsangehöriger, in Luzern. Die Unterschriften von Adolf Wyss, Jakob Schmid und Albert Hofmann sind erloschen.

31. Mai. **Wein-Import Scherer & Bühler A. G. (Importation de Vins, Scherer & Bühler S. A.)**, in Meggen (S. H. A. B. Nr. 305 vom 2. Dezember 1920, Seite 2283, und dortige Verweisung). An der ordentlichen Generalversammlung vom 7. August 1921 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals um weitere Fr. 250,000 durch Ausgabe von 250 Aktien zu Fr. 1000, auf den Namen lautend, beschlossen. An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1921 wurde von ihnen die Zeichnung und Vollenbezahlung des Nominalbetrages dieser neuemittierten Aktien konstatiert. An der gleichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 950,000 im Maximum auf Fr. 1,400,000 zu erhöhen. Den genauen Zeitpunkt der Herausgabe der neu zu emittierenden Aktien Nr. 951—1400 bestimmt der Verwaltungsrat. Ferner wurden einige weitere Bestimmungen der Statuten revidiert. Art. 2 lautet nun noch wie folgt: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der bisherigen Weinhandlung, d. h. Kauf und Verkauf von Naturweinen, und bezügliche Lagerung in eigenen oder fremden Kellereien, Errichtung von Depots, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Errichtung von Einkaufsorganisationen im Ausland und Beteiligung an solchen; alles soweit dies den Gesellschaftszwecken dient. Die übrigen getroffenen Abänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Leder und Schuhfurnaturen. — 31. Mai. In der Firma **Carl Stein**, in Frankfurt a. M. Filiale Luzern, Leder- und Schuhfurnaturen-Grosshandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 100 vom 19. April 1920, Seite 730), ist die an Hermann Baenziger (S. H. A. B. Nr. 312 vom 10. Dezember 1920) erteilte Einzelprokura erloschen.

31. Mai. **Käseereigenossenschaft Sigerswil-Renzigen**, mit Sitz in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 27. Mai 1916, Seite 844, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 23. April 1921 wurden in den Vorstand dieser Genossenschaft gewählt: Als Präsident: Johann Wüst, Landwirt, von Grosswangen, und als Aktuar: Abraham Krieger, Landwirt, von Grosswangen, beide wohnhaft in Grosswangen. Die Unterschriften von Anton Wüst und Josef Hellmüller sind erloschen.

Hoch- und Tiefbau. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Robert Stadelmann**, Unternehmer, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, ist Robert Stadelmann, von Escholzmatt, wohnhaft in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Post Wolhusen.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Tonnellerie. — 1921. 1<sup>er</sup> juin. La raison **Jean Walther**, à Romont, tonnellerie (F. o. s. du c. d. du 28 décembre 1908, n° 320, page 2195), est radiée ensuite de départ du titulaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

Spezereie und Zigarren. — 1921. 1. Juni. Die Firma **O. Kuhn**, Spezerei- und Zigarrenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1909, Seite 59), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Weisswaren. — 1921. 30. Mai. Die Firma **R. Botschko-Schterenbuch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 14. Mai 1914, Seite 843), ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Haudel in Weisswaren. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Palmenstrasse 9.

30. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Basler Wohngemeinschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 19. Juni 1918, Seite 991), Schaffung gesunder und billiger Wohnungen, sind ausgeschieden: Otto Mauderli-Mauderli, Heinrich Rohr-Duthaler, Gottfried Zeugin-Piram und Adolf Staehelin-De Goumois. Die Unterschrift von Heinrich Rohr-Duthaler ist erloschen. An Stelle der Ausgeschiedenen sind in den Vorstand gewählt worden: Emil Eglin-Goetz, Oberbrieftträger, von und in Basel; Abraham Duthaler-Duthaler, Kommiss, von und in Basel; August Lüscher-Frischerz, Bankangestellter, von und in Basel; Christian Mutschler, Redaktor, franz. Staatsangehöriger, in Basel. Die Unterschrift an Stelle des Heinrich Rohr-Duthaler führt der Präsident Ludwig Frey-Obrecht, mit dem andern zwei Unterschriftsberechtigten Emil Neidhard und Emil Angst-Anderswert, kollektiv je zu zweien. Der Vorstand besteht nun aus: Ludwig Frey-Obrecht, Abwart, von und in Basel, Präsident; Abraham Duthaler-Duthaler, Kommiss, von und in Basel, Vizepräsident; Edmund Neidhard, Revisor, von Olten, in Basel, Kassier; Emil Eglin-Goetz, Oberbrieftträger, von und in Basel, Sekretär; Emil Angst-Anderswert, Verwalter, von und in Basel, Beisitzer; Christian Mutschler, Redaktor, französischer Bürger, in Basel, Beisitzer, und August Lüscher-Frischerz, Bankangestellter, von und in Basel, Beisitzer.

30. Mai. Aus dem Vorstand (Oberleitung) des Vereins unter dem Namen **Allgemeine Krankenpflege**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 228 vom 6. September 1920, Seite 1704), ist der Schreiber Gottfried Zeugin-Piram infolge Todes ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. An seine Stelle wurde als Schreiber gewählt: Leouhard Lindenmaier-Küntzel, Kaufmann, von und in Basel, welcher mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes für den Verein die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führt.

30. Mai. Unter der Firma **Verkehrsbank Basel A. G.** gründet sich, mit Sitz in Basel und mit unbeschränkter Dauer, eine Aktiengesellschaft, deren Zweck der Betrieb eines Bankgeschäftes in Basel ist. Die Gesellschaftsstatuten sind am 27. Mai 1921 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt hunderttausend Franken (Fr. 100,000), eingeteilt in 100 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre und in den vom Gesetze vorgesehenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden drei Mitgliedern: Ernst Ranz-Rüsch, Bankier, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates; André Reimann, Bankier, von Oberhof (Aargau), in Basel, und Albert Adler, Bankier, von und in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen für die Gesellschaft kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Gerbergasse 31.

31. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Kleinwohnhaus-Baugenossenschaft beider Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 54 vom 25. Februar 1921, Seite 419), ist das bisherige Mitglied Präsident Dr. Christian Rothenberger ausgeschieden und dessen Unterschrift damit erloschen.

Buchhandlung, Materialstelle für Naturschutz. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Richard Weckerle**, in Basel, ist Richard Weckerle, von und in Basel. Buchhandlung, Materialstelle für Naturschutz. Jungstrasse 84.

Mechan. Werkstätte, Vernicklungsanstalt usw. usw. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Klaiss-Krummenacher**, in Basel, ist Simon Christian Klaiss-Krummenacher, von und in Basel. Mechanische Werkstätte, Vernicklungsanstalt, Metallgiesserei, Armaturen, Brauereiartikel, Zentralheizungsventile (Patent Klaiss), Druckreduzierventile «Basilea» (Patent Klaiss), Schweißapparate, Schweiß- und Schneidebrenner, sowie alle Zusatzmaterialien für die autogene Schweißung. Riehenteichweg 100.

Chemisch-technische Produkte. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Gottfried Goetz**, in Basel, ist Gottfried Goetz-Moser, von und in Basel. Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten. Metzgerstrasse 12.

31. Mai. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 14. April 1921, Seite 750), hat an Ernest Salathé, von Basel und Seltisberg (Baselland), in Basel, Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass derselbe zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft durch Kollektivzeichnung mit einem andern Unterschriftsberechtigten ermächtigt ist.

Agentur-, Kommissions- und Bankgeschäfte. — 31. Mai. Unter der Firma **Cambio A. G. (Cambio S. A.) (Cambio S. A.) (Cambio Ltd.)** gründet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft, welche den Betrieb aller Arten von Agentur-, Kommissions- und Bankgeschäften, ganz speziell den Betrieb des Geldwechselfachgeschäftes zum Zwecke hat. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 27. Mai 1921 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt hunderttausend Franken (Fr. 100,000), eingeteilt in 200 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Eine Uebertragung von Aktien an Nichtaktionäre, ohne Zustimmung des Verwaltungsrates, ist nichtig. Der Gesellschaft gegenüber gelten nur die im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Personen als Aktionäre. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und, wo das Gesetz öffentliche Bekanntmachung vorschreibt, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Gegenwärtig führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft das einzige Mitglied des Verwaltungsrates: **Walter Alfred Mermod-Stoffel**, Kaufmann, von Ste-Croix (Waadt), wohnhaft in Tägerwil (Thurgau). Geschäftslokal: Gerbergasse 42.

Futtermehl. — 1. Juni. Die Firma **Karl Pfau**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 19. November 1920, Seite 2186), Futtermehlhandlung, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Buchdruckerei. — 1921. 15. April. Unter der Firma **Bolli & Böcherer, Aktiengesellschaft**, hat sich, mit Sitz und Gerichtsstand in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten sind am 25. Januar 1921 festgestellt worden. Gegenstand des Unternehmens ist der Erwerb und der Fortbetrieb des bisher von der Kollektivgesellschaft «Bolli & Böcherer» in Schaffhausen betriebenen Buchdruckereigeschäftes und Beteiligung bei Unternehmungen verwandter Art. Die Aktiengesellschaft übernimmt laut Kaufvertrag vom 11. Oktober 1920 von genannter Kollektivgesellschaft: 1. das Grundstück Nr. 220 b an der Krummeggasse mit Gebäude, Brandkataster Nr. 909 A; 2. das gesamte Buchdruckereivertikal, wie Maschinen, Motore, Regale, Typen usw., sowie sämtliche Papier- und Warenvorräte. Der Kaufpreis beträgt Fr. 110,000, welcher wie folgt zu bezahlen ist: Fr. 13,000 durch Uebernahme der auf der Liegenschaft ruhenden I. Hypothek; Fr. 30,000 durch Errichtung einer II. Hypothek zugunsten der Herren Bolli & Böcherer und Aushändigung eines Namensschuldbriefes; Fr. 22,000 durch Gewährung eines Darlehens von seiten der Verkäufer; und Fr. 45,000 in bar. Das Grundkapital beträgt fünfundsechzigtausend Franken (Fr. 65,000); eingeteilt in 130 auf den Namen lautende Aktien zu fünfundfünfzig Franken (Fr. 500). Der Verwaltungsrat bezeichnet die Publikationsorgane der Gesellschaft; bis auf weiteres ist als Publikationsorgan die «Schaffhauser Zeitung» bestimmt. Der Verwaltungsrat bezeichnet auch die Personen, denen die Vertretung der Gesellschaft nach aussen und die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht und bestimmt die Art der Zeichnung. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Personen: **August Maier**, Kaufmann, von und in Singen a. Hohentwiel (Baden), Präsident; **Paul Gnädiger**, Prokurist, von und in Ramsen, Vizepräsident; **Johann Gnädiger**, Kaufmann, von und in Ramsen, Aktuar; **Dekan Johann Weber**, Pfarrer, von Spreitenbach (Aargau); und **Jean Reber**, Konditor, von Sempach (Luzern); diese zwei in Schaffhausen, an welche die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv je zu zweien erteilt ist. Ferner ist an den Geschäftsführer **Albin Busslinger**, Buchdrucker, von Rütihof bei Mellingen (Aargau), Prokura erteilt, in dem Sinne, dass der Prokurist befugt sein soll, kollektiv mit einem der Mitglieder des Verwaltungsrates für die Gesellschaft zu zeichnen.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Resten und Lingerie. — 1921. 31. Mai. Die Firma **Frau Bertschinger, z. Eckstein**, Restengeschäft und Lingerie, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 64 vom 12. März 1913, Seite 444), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Juni. Aktiengesellschaft unter der Firma **Automobil-Aktiengesellschaft Rheineck-Heiden**, mit Sitz in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 208 vom 2. September 1918, Seite 1409 und dortige Verweisungen). Aus dem Verwaltungsrate sind der bisherige Präsident **Max Simon Bollag**, sowie **Leo Tobler** ausgeschieden; die Unterschriften beider sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: **Jakob Tobler**, Kaufmann, von Thal (St. Gallen), bisher in Lutzenberg, jetzt in Rheineck, Präsident; **Alfred Tobler**, Fabrikant, von und in Wolfhalden, Vizepräsident; **Carl Specker**, Bankier, von St. Gallen, in Rheineck; **Emil Keller**, Kaufmann, von Wildberg (Zürich), in Heiden; **Walter Bühler**, Fabrikant, von Wattwil (St. Gallen), in Lutzenberg; **Albert Indermaur**, Buchdrucker, von und in Rheineck, und **Robert Weber**, Buchdrucker, von und in Heiden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Manufakturwaren, Seide- und Mercerieartikel. — 1921. 30. Mai. Die Firma **E. Dolder**, Seidenwarenhandlung und à façon-Fabrikation, in Schänis (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1916, Seite 1222), ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «E. Dolder & Cie.» erloschen.

**Emil Dolder**, sen., von Meilen, in Schänis, und **Alfred Ruegg**, von Zürich, in Binghampton N. Y., haben unter der Firma **E. Dolder & Cie.**, in Schänis, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Dolder» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Emil Dolder**, sen., Kommanditär ist **Alfred Ruegg**, mit dem Betrage von fünfundvierzigtausend Franken. Manufakturwaren, Seide- und Mercerieartikel, engros und migros. Die Firma erteilt Prokura an **Emil Dolder**, jun., von Meilen, in Niederurnen.

30. Mai. Inhaber der Firma **Popol-Rutishauser Zigarettenfabrik**, in St. Gallen C, ist **Chaim Topol**, polnischer Staatsangehöriger, in St. Gallen C. Zigarettenfabrik. Speisergasse 13.

Kolonialwaren. — 30. Mai. Inhaber der Firma **Gottfried Hertach-Ibele**, in St. Gallen O, ist **Gottfried Hertach-Ibele**, von Niederrohrdorf (Aargau), in St. Gallen O. Kolonialwaren. Buchentalstrasse 25.

Bäckerei und Restaurant. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Ferdinand Haltmeier**, in St. Gallen O, ist **Johann Ferdinand Haltmeier**, von Degersheim, in St. Gallen O. Bäckerei und Restaurant. Langgasse 77.

Gasthaus. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Johann Holenstein**, in St. Gallen C, ist **Johann Holenstein**, von Mosnang, in St. Gallen. Gasthaus, Rorschacherstrasse Nr. 65.

Bureau-einrichtungen. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Oscar Kesselring**, in St. Gallen, ist **Oscar Kesselring**, von Kradolf (Thurgau), in St. Gallen. Spezialgeschäft für moderne Bureau-einrichtungen. Feldstrasse 1.

Getragene Kleider und Schuhe, Partiewaren. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Julius Kollbrunner**, in St. Gallen C, ist **Julius Kollbrunner**, von Strohwilen (Thurgau), in St. Gallen. Handel mit getragenen Kleidern und Schuhen, sowie Partiewaren. Brühlgasse 34.

Kolonialwaren, Holz, Kohlen. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Jakob Keller**, in St. Gallen W, ist **Jakob Keller**, von Pfyn (Thurgau), in Bruggen. Kolonialwaren, Holz- und Kohlenhandlung détail. Zürcherstrasse 281.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1921. 30. Mai. Die Firma **Anton Jörg-Caviezel, Zimmermeister, Zimmerei und Schreinerei**, in Ens (S. H. A. B. Nr. 320 vom 30. Dezember 1911, Seite 2154), hat Prokura erteilt an **Johann Luzi Jörg-Rageth**, von und in Ens. Die Firma betreibt nunmehr auch eine Sägerei.

30. Mai. **Viehzuchtgenossenschaft Malans** (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1918, Seite 124). Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: **Präsident**: Peter Donatsch, von Malans; **Vizepräsident** und **Kassier**: Florian Rüdy, von Malans; **Aktuar** und **Zuchtbuchführer**: **Johann Peter Liesch**, von Malans, alle von Beruf Landwirte und in Malans wohnhaft.

Sanitäre Einrichtungen. — 31. Mai. Die Firma **Osborne & Freemant in Liq.**, sanitäre Einrichtungen, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 173 vom 26. Juli 1916, Seite 1179), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendeter Liquidation erloschen.

31 maggio. La società cooperativa **Konsumgenossenschaft Poschivao** (Società cooperativa di consumo Poschivao), a Poschivao (F. u. s. d. c. n° 24 del 30 gennaio 1918, pag. 162), ha modificato il suo statuto nell'assemblea generale del 6 aprile 1919. Il nome è stato cambiato in **Società cooperativa di consumo in Poschivao**. La società ha la sua sede a Poschivao e ha per iscopo di favorire il miglioramento economico e la prosperità sociale dei suoi membri, fornendo a questi generi alimentari ed altri articoli dell'uso quotidiano, della migliore qualità ed ai migliori prezzi possibile. Possono essere ammesse come soci tutte le persone appartenenti a qualsiasi classe sociale, così pure le associazioni, istituzioni e fondazioni, stabilite nel circolo d'azione della società che riconoscono lo statuto, che contribuiscono a promuovere lo scopo sociale o si impegnano per il loro fabbisogno di dipendere dagli stabilimenti della società. L'accettazione dipende dal consiglio d'amministrazione. Se questo esitasse ad accogliere come socio una persona o un'associazione, si potrà chiedere la decisione dell'assemblea generale. Ogni socio è tenuto a sottoscrivere almeno una parte sociale di fr. 50. La qualità di socio si perde: a) con la demissione; b) in seguito a radiazione per la cessazione di acquisto presso la società; c) col decesso, e per le associazioni, fondazioni ed istituzioni in seguito a liquidazione o scioglimento; d) con l'esclusione. La demissione può effettuarsi in ogni tempo e diviene effettiva con la fine dell'esercizio in corso. Dovrà essere notificata per iscritto al consiglio d'amministrazione. Non sarà più accettata alcuna demissione una volta deciso lo scioglimento della società. Un socio che durante due anni non ha fatto alcun acquisto presso la società, potrà essere radiato dall'elenco sociale per decisione del consiglio d'amministrazione. La radiazione ha per conseguenza la perdita di tutti i diritti di socio. Con la morte cessa tacitamente la qualità di socio. Tuttavia il coniuge superstite o uno dei figli del socio, che assume l'economia domestica del genitore, ha diritto, entro sei mesi della morte, di farsi iscrivere come socio in sostituzione del defunto. Un socio che agisca contro le prescrizioni dello statuto o arreca danno agli interessi sociali può venire escluso per decisione del consiglio d'amministrazione. In caso di ricorso l'assemblea generale decide definitivamente. La società rimborserà al socio sortente o ai suoi eredi l'importo da lui versato al capitale sociale. La quota sarà fissata dopo l'approvazione dei conti dell'esercizio in corso. Dall'importo spettante al socio sortente sarà dedotto quello che egli deve alla società. Gli impegni della società sono garantiti unicamente dai beni sociali e dalle parti sociali acquistate dai soci. Qualsiasi altra responsabilità personale dei soci è esclusa. Gli organi della società sono l'assemblea generale, il consiglio d'amministrazione, la commissione direttiva, la commissione di revisione dei conti e gli impiegati. Il consiglio d'amministrazione si compone di un presidente, d'un vice-presidente, d'un segretario, d'un cassiere e almeno ancora di altri tre membri. Esso sceglie dal proprio seno tre membri con diritto di firma legale. La firma è legale e impegnativa quando è segnata da due di essi. Alla fine d'ogni anno si farà un inventario e si stenderà il bilancio in base alle prescrizioni dello statuto. L'avanzo risultante dovrà essere ripartito come segue: l'80 % sarà ripartito fra i soci in proporzione del loro consumo, in massimo il 10 % dei pagamenti iscritti nel libretto di consumo, ed il 20 % al fondo sociale. Se però l'assegno del 20 % al fondo sociale non dovesse raggiungere l'1 % dello smercio, si dovrà portarlo a detta cifra, riducendo proporzionalmente la parte spettante ai soci. Il consiglio d'amministrazione è attualmente così composto: presidente: **Joseph Wolf**, capostazione, di Untervaz; vice presidente: **Constantino Rampa**, impiegato ferroviario, di Poschivao; cassiere: **Emil Burkhard**, segretario ferrovia Bernina, di Zurigo; segretario: **Roberto Giuliani**, capotreno, di Poschivao; assessori: **Paolo Menghini**, guidatore, di Poschivao; **Ermano Luminati**, privato, di Poschivao, e **Luigi Tuena** di Giov., contadino, di Poschivao (Pagnoncini); tutti domiciliati a Poschivao. Diritto alla firma per la società hanno presentemente il presidente, il vice-presidente ed il segretario.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Baden

Baugeschäft, Sägerei usw. — 1921. 31. Mai. Die Firma **Hs. Hirt & Cie.**, in Vogelsang bei Turgi, Gemeinde Gebenstorf (S. H. A. B. 1919, Seite 1272), erteilt Einzelprokura an **Hans Nussebaum**, von und in Lauffohr.

##### Bezirk Bremgarten

31. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Raiffeisenkasse Tägerig**, in Tägerig (S. H. A. B. 1920, Seite 1704), hat an Stelle von **Josef Albrich Karpf** zum Vizepräsidenten gewählt: **Josef Joho**, Zimmermeister, von Bettwil, in Tägerig, an Stelle von **Johann Seiler** zum Aktuar: **Josef Albrich Karpf**, Landwirt, von Bellikon, in Tägerig, und neu in den Vorstand: **Leo Enderli**, Wickler, von Nesselbach, in Tägerig. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars **Johann Seiler** ist erloschen.

##### Bezirk Zurzach

Gasthof, Bierdepot, Landwirtschaft. — 1. Juni. Die Firma **M. Attenhofer**, Gasthof zum Ochsen, Bierdepot, Landwirtschaft, in

Zurzach (S. H. A. B. 1907, Seite 779), ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «M. Attenhofer, Gasthof zum Ochsen, Aktiengesellschaft» erloschen.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
**Ufficio di Lugano**

1921. 31 maggio. Con decisione 30 maggio 1921, l'assemblea degli azionisti della Società Anonima per Fornitura di Energia Elettrica, con sede in Bioggio (F. u. s. di c. n° 154 del 17 giugno 1913, pag. 1119, e precedente), ha effettuato le seguenti modificazioni ai propri statuti. Le azioni della società sono nominative. Il consiglio di amministrazione è composto di tre membri i quali vincolano la società firmando collettivamente a due. Attuali membri del consiglio sono: Giuseppe Franzi, industriale, di Casanova Lanza (Italia), domiciliato a Lugano, presidente; Giuseppe Moccetti, capomastro, da Bioggio, domiciliato in Castagnola, vice-presidente; Giovanni Rusca, impiegato, da Rancate suo domicilio, segretario. Il diritto alla firma di Enrico Peroni è cessato fin dal 6 agosto 1918. Nessun'altra modificazione è stata presa in detta assemblea.

31 maggio. La Società Anonima per la Fabbricazione ed il Commercio di Novità ed Articoli Tecnici «Tenega», in Melano (F. u. s. di c. n° 45 del 15 febbraio 1921, pag. 348, e precedenti), notifica che nella sua seduta del 27 maggio 1921 ha sostituito, quale membro del consiglio di amministrazione, al dimissionario avv. Mario Rusca, in Lugano, Felice Jenny fu Giovanni, da Schwendi (Glarona), con domicilio in Melano, elettrotecnico.

**Distretto di Mendrisio**

Gazose e seltz. — 31 maggio. Proprietario della ditta individuale Codoni Luigi fu Luigi, in Cabbio, è Luigi Codoni fu Luigi, da e domiciliato a Cabbio. Fabbrica di gazose e seltz.

**Wallis — Valais — Vallese**  
**Bureau de St-Maurice**

Draperie, toilerie, etc. — 1921. 31 mai. La maison Gust. Ducrey, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 22 mars 1917, n° 68, page 477), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société «Ducrey Frères», à Martigny-Ville.

Augusta Ducrey, Henri Ducrey et Alphonse Ducrey, de et à Martigny-Ville, ont constitué à Martigny-Ville, sous la raison sociale Ducrey Frères, une société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1921. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «Gust. Ducrey», radiée. Draperie, toilerie, lingerie, tissus, confections et fourrures.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de Boudry**

Serrurerie, étampes, etc. — 1921. 30 mai. La raison G. Kämpf, fils, à Cortaillod, serrurerie, étampes, découpages, articles en bâtiments (F. o. s. du c. du 10 octobre 1912, n° 256, page 1781), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Atelier de mécanique. — 30 mai. La raison Hély Héritier, atelier de mécanique, à Areuse (Boudry) (F. o. s. du c. du 24 juin 1918, n° 146, page 1022), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

**Bureau de Môtiers (district de Val-de-Travers)**

24 mai. Sous la dénomination de Dispensaire Antituberculeux du Bas Vallon, il est constitué une association selon les articles 60 à 79 du Code civil suisse. Le siège est au domicile du président, actuellement à Couvet. Les statuts portent la date du 2 mai 1921. Le but est la lutte contre la tuberculose humaine. La société peut, pour autant que cela rentre dans le but qu'elle poursuit, devenir propriétaire d'immeubles. Font partie de la société les personnes qui paient une cotisation annuelle de un franc au minimum, ou qui font un don de cinquante francs au moins. Le refus de paiement de la cotisation annuelle entraîne la démission du sociétaire. L'avoir social provenant des cotisations, dons, legs, subsides, collectes, ventes et intérêts, forme seul la garantie des créanciers; les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les vérificateurs. L'assemblée générale se compose de tous les sociétaires; elle se réunit dans la règle une fois par an pour la reddition des comptes; elle délibère valablement quel que soit le nombre des sociétaires présents. Les décisions sont prises à la majorité absolue. Le comité est composé de sept membres. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire, actuellement Madame Cécile Dubied, de et à Couvet, sans profession, et Henri Barrelet, originaire de Boveresse, pasteur, à Travers.

**Gené — Genève — Ginevra**

1921. 31 mai. Société Anonyme Immobilière Berthe, ayant son siège à Vandoeuvres (F. o. s. du c. du 11 mai 1921, page 955), Berthe Wakker,

sans profession, de Genève, à Plainpalais, a été nommée seul administrateur, en remplacement de Louis-Marc Bouët, démissionnaire, lequel est radié.

31 mai. Société Immobilière du Coteau de Coligny, société anonyme, établie à Coligny (F. o. s. du c. du 8 décembre 1916, page 1855). L'administrateur Rémo Beltrami, démissionnaire, est radié. Le conseil d'administration reste composé d'un seul membre en la personne de Albert Nobile, entrepreneur, de et à Genève (déjà inscrit).

31 mai. Société Immobilière Les Crêts de Coligny, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1916, page 1867). L'administrateur Albert Nobile, démissionnaire, est radié. Le conseil d'administration reste composé d'un seul membre en la personne de Rémo Beltrami, entrepreneur, de Plainpalais, à Carouge (déjà inscrit).

Meubles, menuiserie, etc.; caisses d'emballage et caissettes à cigares. — 31 mai. Suivant procès-verbal qui en a été dressé par M<sup>e</sup> Adrien Jeandin, notaire, à Genève, la société anonyme dite Ancienne maison J. Marconi, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 3 décembre 1919, page 2122), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 23 avril 1921, modifié ses statuts sur divers points, notamment sur les points suivants: la société a ajouté à son objet la fabrication et la vente de caisses d'emballage et de caissettes à cigares. Elle sera administrée par un conseil d'administration composé d'un administrateur-délégué et de deux administrateurs. L'administrateur-délégué engage la société par sa seule signature. Les autres modifications statutaires ne sont pas soumises à la publication. Dans la même assemblée, l'administrateur Henri Forcstier, industriel, de Cully (Vaud), domicilié à Genève, a été nommé administrateur-délégué; Léon Rucklin, docteur en médecine, de la Chaux-de-Fonds, domicilié à Lausanne, et Hermann Forestier, négociant, de Cully (Vaud), domicilié à Chambésy, ont été nommés administrateurs.

31 mai. Société de Banques Suisses, société anonyme, avec siège social à Bâle et divers succursales dont une notamment à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1921, page 281). La signature de Vincent Giess, directeur du siège de St-Gall, est éteinte ensuite de démission du titulaire.

**Vollzug des Fabrikgesetzes**

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf die vom Bundesrat mit Beschluss vom 16. April 1920 erteilte Ermächtigung,

verfügt:

Die Durchführung des in Art. 189, Ziffer 11, der Verordnung vom 3. Oktober 1919 zum Fabrikgesetz enthaltenen Verbots der Verwendung von Personen unter 16 Jahren zum Entrippen des Tabaks wird um ein weiteres Jahr (s. Verfügung vom 21. April 1920), d. h. bis Ende Juli 1922, hinausgeschoben. (V 84)

Bern, den 1. Juni 1921.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
Schulthess.

**Exécution de la loi sur les fabriques**

Le Département fédéral de l'économie publique, autorisé à cet effet par décision du Conseil fédéral du 16 avril 1920,

arrête:

L'application de l'interdiction d'employer des personnes âgées de moins de seize ans à l'écotage du tabac portée par l'art. 189, n° 11, de l'ordonnance du 3 octobre 1919 concernant l'exécution de la loi fédérale sur le travail dans les fabriques, est différée pour une nouvelle année, soit jusqu'à fin juillet 1922 (voir l'arrêté du 21 avril 1920). (V 85)

Berne, le 1<sup>er</sup> juin 1921.

Département fédéral de l'économie publique:  
Schulthess.

**Esecuzione della legge sul lavoro nelle fabbriche**

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, in virtù dell'autorizzazione accordatagli dal Consiglio federale col decreto del 16 aprile 1920,

dispone:

L'applicazione del divieto d'impiegare persone di età inferiore ai 16 anni nella scostolatura del tabacco prescritto dall'art. 189, n° 11, del regolamento del 3 ottobre 1919 per l'applicazione della legge federale sul lavoro nelle fabbriche è differita per un'altro anno, cioè sino alla fine luglio 1922 (vedansi disposizione del 21 aprile 1920). (V 86)

Berna, 1° giugno 1921.

Dipartimento federale dell'economia pubblica:  
Schulthess.

**Chemische Fabrik Schweizerhall in Basel**

(Für die Geschäftsperiode 1. Juli bis 31. Dezember 1920)

Aktiva			Passiva		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien und Maschinen	552,264	—	Aktienkapital	2,000,000	—
Eisenballagen und Reservoirwagen	24,000	—	Reservefonds	910,000	—
Waren	2,252,306	70	Obligationen plus Zins	717,500	—
Kassa, Postcheck und Wechsel	264,768	33	Dalcrederefonds	150,000	—
Wertschriften und Beteiligungen	873,660	—	Baureserve und Rückstellungen	96,569	35
Debitoren	4,028,971	88	Kreditoren	3,585,253	79
			Personalfürsorge (Stiftung)	263,002	60
			Dividenden	150,000	—
			Transitorische Posten	21,621	45
			Saldo auf neue Rechnung	102,023	72
	7,995,970	91		7,995,970	91
<b>Soll Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1920</b>					
Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Betriebsunkosten	274,475	95	Rohertag der Waren-Fabrikationskonti	624,127	90
Valutaverlust	16,702	65	Kursgewinn auf Wertschriften	17,845	—
Zinse	23,873	15			
Abschreibungen	78,737	75			
Reinertrag	248,183	40			
	641,972	90		641,972	90

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

# Commerce spécial entre la Suisse et la Grande Bretagne

## Importations et exportations des principaux articles

### Totaux

en millions de francs

Importations en Suisse						Exportations de Suisse							
	1913	1916	1917	1918	1920		1913	1916	1917	1918	1919	1920	
Importation totale . . . . .	1920	2379	2405	2401	3533	4243	Exportation totale . . . . .	1376	2448	2323	1963	3298	3277
Importation de Grande Bretagne . . . . .	112,7	159,5	269,2	247,7	363,0	465,7	Exportation en Grande Bretagne . . . . .	236,2	424,0	361,5	268,5	347,1	645,5
Importation de Grande Bretagne en % . . . . .	5,9	6,7	11,2	10,3	10,3	11,0	Exportation en Grande Bretagne en % . . . . .	17,2	17,3	15,6	13,7	10,5	20,0

Les chiffres pour 1920 sont provisoires.

### I. Importations en Suisse

Principaux articles \*)

Quantités Poids net			Valeurs En milliers de francs			Quantités Poids nets			Valeurs En milliers de francs			
1913	1919	1920	1913	1919	1920	1913	1919	1920	1913	1919	1920	
<b>Comestibles, etc.</b>												
14,055	17,619	15,456	Total 1/131 . . . . .	2,263	6,239	6,174	295,063	133,273	307,589	<b>Métaux et machines</b>		
dont												
Beurre de cacao 62 . . . . .												
Sucreries 102 . . . . .												
Cigarettes, tabacs, etc. 111/3 . . . . .												
<b>Matières textiles</b>												
Fils de coton 347/59 . . . . .												
Tissus de coton 360/77b . . . . .												
dont												
— écrus 360/3 . . . . .												
— blanchis 364 . . . . .												
— teints 365 . . . . .												
— imprimés 366 . . . . .												
— de fils teints 367/8 . . . . .												
— façonnés 369/70 . . . . .												
— veloutés 371 . . . . .												
Tulle uni 373 . . . . .												
Tissus-Dentelles 375 . . . . .												
Couvertures de coton 378/9 . . . . .												
Toile cirée 394 . . . . .												
Tapis en liège 395 . . . . .												
Fils de lin, etc. 397a/404 . . . . .												
Tissus de lin, etc. 405/18 . . . . .												
Sole artificielle 446 . . . . .												
Tissus de soie 447b/8 . . . . .												
Laine brute 455 . . . . .												
Déchets de laine 456 . . . . .												
Trait 457 . . . . .												
Fils de laine 460/70 . . . . .												
Tissus de laine 471/6 et 479/80 . . . . .												
Ouvrages en caoutchouc 517/29 . . . . .												
Articles en caoutchouc 530/4, 546/52 . . . . .												
Bonneterie 537/45 . . . . .												
<b>Produits chimiques</b>												
Produits pharmaceutiques 966/81 . . . . .												
Parfumeries 982/3 . . . . .												
Produits chimiques 985/1114 . . . . .												
dont												
Dérivés du goudron 1065a . . . . .												
Aniline 1066a/b . . . . .												
Graisses, huiles, etc. 1115/43b . . . . .												
<b>Autres articles</b>												
Cuirs 174/84 . . . . .												
Ouvrages en cuir 187/9 . . . . .												
Houilles 643 a, 645/6 . . . . .												
Appareils et instruments 937/56 . . . . .												
Mercerie commune 1145 . . . . .												

### II. Exportations en Grande Bretagne

Principaux articles \*)

Quantités Poids net			Valeurs En milliers de francs			Quantités Poids nets			Valeurs En milliers de francs			
1913	1919	1920	1913	1919	1920	1913	1919	1920	1913	1919	1920	
<b>Comestibles, etc.</b>												
24,661	31,251	154,320	Total 1/131 . . . . .	40,378	18,287	61,675	5,174	1,692	3,225	<b>Machines, dynamo-électrique, 894/8 MDy . . . . .</b>		
dont												
Chocolat 64 . . . . .												
Lait condensé 92 . . . . .												
Sucreries 102 . . . . .												
<b>Matières textiles</b>												
Tissus et rubans de coton 360/81 . . . . .												
Broderies de coton 384/9 . . . . .												
Bourre de soie moull. 439 . . . . .												
Sole artificielle 446 . . . . .												
Tissus de soie 447a/8 . . . . .												
Rubans de soie 449 . . . . .												
Fils de laine, peignée 462/3 . . . . .												
Bonneterie 537/45 . . . . .												
<b>Métaux</b>												
Fer total 707/813 . . . . .												
dont												
Pièces de raccord 745/6 . . . . .												
Outils 747/60 . . . . .												
Vis, boulons, écrous 769 . . . . .												
Clous 778 . . . . .												
Ouvrages en fonte malléable 802a/9 . . . . .												
Ouvrages en cuivre 833/6 . . . . .												
Aluminium pur 862/3 . . . . .												
Ouvrages en aluminium 866/7 . . . . .												
Bijouterie vraie 874b . . . . .												
<b>Machines</b>												
Machines, total 879/904 . . . . .												
dont												
— à tricoter, broder, coudre 887/9 . . . . .												
<b>Machines, dynamo-électrique, 894/8 MDy . . . . .</b>												
— p. la minoterie M 2 . . . . .												
Moteurs hydrauliques M 3 . . . . .												
Machines à vapeur M 4 . . . . .												
Moteurs à gaz M 5 . . . . .												
Machines-outils M 6 . . . . .												
Compresseurs d'air M 7 . . . . .												
<b>Horlogerie</b>												
Total 925/36 . . . . .												
dont montres de poche:												
Fournitures 934 . . . . .												
Mouvements finis 931 . . . . .												
Montres, nickel 935a . . . . .												
— argent 935b . . . . .												
— or 935c . . . . .												
— bracelets 936a/d . . . . .												
Autres montres 936e . . . . .												
<b>Produits chimiques</b>												
Produits pharm. 966/81 . . . . .												
Parfumeries 982/3 . . . . .												
Produits chimiques 985/1114 . . . . .												
dont												
Couleurs d'aniline 1098 . . . . .												
<b>Autres articles</b>												
Chaussures 193/201 . . . . .												
Tresses p. chapeaux 508a/b et 511 . . . . .												
Instruments et appareils 937/56 . . . . .												
Quincaillerie et mercerie 1144/5 . . . . .												

\*) Les numéros qui suivent le texte sont ceux du tarif suisse. \*) En plus hl: 1913: 647; 1919: 223; 1920: 441. \*) En plus hl: 1913: 50; 1919: 89; 1920: —.

#### Horlogerie

Un accord vient d'être conclu avec la France pour admettre l'Horlogerie suisse jusqu'à concurrence des anciens contingents calculés en francs français. L'accord a effet rétroactif au 1er janvier et est valable jusqu'à la fin de l'année.

#### France

Levée d'interdictions d'exportation. Un avis aux exportateurs, inséré dans le Journal officiel du 27 mai 1921, dispose que, par dérogation aux prohibitions de sortie en vigueur, les graisses dites d'extraction (suint, suintine, huile de suint, etc., ex n° 80 du tarif douanier français) pourront désormais et jusqu'à nouvel ordre être exportées sans autorisation préalable.

Par décret du 26 mai 1921, publié dans le Journal officiel du 28 du même mois, sont abrogées, à partir de la publication du dit décret, les dispositions du décret du 4 juillet 1920<sup>1)</sup>, maintenues par les décrets des 22 octobre<sup>2)</sup> et 4 novembre 1920<sup>3)</sup>, interdisant la sortie ainsi que la réexportation des chutes, ferrailles, et débris de vieux ouvrages de fonte, de fer ou d'acier ne pouvant être utilisés que pour la refonte. Est supprimé également le droit de sortie institué sur ces produits par décret du 22 octobre 1920<sup>2)</sup>, modifié par décret du 4 novembre 1920<sup>3)</sup>.

1) Voir n° 185 du 17 juillet 1920; 2) voir n° 275 du 30 octobre 1920; 3) voir n° 284 du 10 novembre 1920.

Commerce extérieur. A teneur de la statistique douanière française, le commerce spécial de la France s'est monté durant les quatre premiers mois de 1921 à 14,519 millions de francs...

Royaume des Serbes, Croates et Slovènes Retention des biens ennemis

(Communication du Département politique fédéral).

La Légation du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes a fait connaître au Département Politique Fédéral que le Gouvernement du Royaume retient, en application des Traités de Paix...

Le payement des coupons de ces obligations ne sera pas effectué.

La Légation du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes ajoute cependant que les ressortissants d'Etats alliés ou neutres, qui seraient en mesure de prouver, par des documents dignes de foi...

Obligations de l'emprunt serbe 5% 1902

Table listing obligations of the 5% 1902 Serbian loan with columns for serial numbers and values.

Obligations de l'emprunt serbe 4 1/2% 1906

Table listing obligations of the 4 1/2% 1906 Serbian loan with columns for serial numbers and values.

Königreich der Serben, Kroaten und Slowenen Zurückbehaltung feindlichen Eigentums

(Mittlung des Eidg. Politischen Departements).

Die Gesandtschaft des Königreichs der Serben, Kroaten und Slowenen hat dem Eidgenössischen Politischen Departement zur Kenntnis gebracht,

dass ihre Regierung, in Ausführung der Friedensverträge, die in der nachfolgenden Liste angeführten serbischen Wertpapier zurückbehält in der Annahme, dass es sich um Titel handelt, welche einem feindlichen Staatsangehörigen zustehen.

Die Einlösung der Coupons dieser Obligationen wird nicht erfolgen.

Die Gesandtschaft des Königreichs der Serben, Kroaten und Slowenen fügt immerhin bei, dass die Angehörigen von alliirten und neutralen Staaten berechtigt seien, ihre Rechte unmittelbar bei der Direction générale des Dettes d'Etat (Glavna Direkcija Drzavnih Dugova) in Belgrad geltend zu machen...

Obligations der 5% serbischen Anleihe von 1902

Table listing obligations of the 5% 1902 Serbian loan with columns for serial numbers and values.

Obligations der 4 1/2% serbischen Anleihe von 1906

Table listing obligations of the 4 1/2% 1906 Serbian loan with columns for serial numbers and values.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine

Foinçonnement des boites de montres: Mai 1921

Table showing the control of gold, silver, and platinum watch movements in May 1921, with columns for location, gold, silver, and total.

1) Dont 1,852 boites or à bas titres contremarquées.

Annonces - Regle: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen - Annonces - Annunzi

Règle des annonces: PUBLICITAS S. A.

Aufforderung

Die Aktiengesellschaft „STALLHOF KIRCHENFELD“ in Bern ist laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Mai 1921 in Liquidation getreten.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O.R. aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft im Geschäftsdomicil, Hotellaube 8 II in Bern, zuhanden der Verwaltung, die von der Generalversammlung als Liquidationskommission bestimmt wurde, anzumelden.

Bern, 23. Mai 1921.

Namens der Liquidationskommission,

Der Präsident: G. Marcuard. Der Sekretär: C. Gerster.

Jean Mesmer S. A.

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire pour le jeudi, 9 juin 1921, à 4 heures, à la Chambre de Commerce, Rue Petitot 8, Genève

Révision des statuts (art. 22). Réduction du capital.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au bureau de la Société, Place Montbrillant 5, Genève. 1641 (3634 X)

# Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 27. Juni 1921, um 4 1/2 Uhr nachmittags  
im Hotel zur Krone in Zweisimmen

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz des Jahres 1920.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Geschäftsjahr 1921. (3963 Y) 1656 I)

Die Jahresrechnungen und Bilanz liegen ab 15. Juni 1921 bei Unterzeichnetem auf; sie können vom gleichen Zeitpunkt hinweg bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Gentergasse 11, in Bern, bezogen werden. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden bei gleicher Stelle, oder aber vor Beginn der Generalversammlung im Versammlungsort gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Zweisimmen, den 1. Juni 1921.

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident: **T. Christen.**

# Schreiber's Rigi-Hotels A. G. in Arth

Die Aktionäre werden hiermit zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 18. Juni 1921, nachmittags 6 Uhr, ins Hotel Schreiber, Rigi-Kulm, eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1920. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und über die Entlastung der Verwaltungsorgane,
3. Wahl der Kontrollstelle für 1921.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Juni an beim Verwaltungsrats-Vizepräsidenten, Herrn Hauptmann Friedrich Schreiber, in Arth, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben hierfür Eintrittskarten bis längstens 16. Juni 1921, unter Angabe der Aktiennummern, zu beziehen beim Sekretär des Verwaltungsrates, Herrn A. Pajarola, Tödistrasse 6, Luzern. ;1628

Arth, den 31. Mai 1921.

Der Verwaltungsrat.

# Gribi & Co A. G., Baugeschäft, Burgdorf

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 17. Juni 1921, nachmittags 3 Uhr  
im Restaurant Bahnhof (Dällenbach) in Burgdorf

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1920 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1921. (581 R) ;1638
4. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung pro 1920 und der Revisorenbericht liegen gemäss Art. 641 O. R. acht Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre auf Stellvertretung nach § 11 der Statuten.

Der Verwaltungsrat.

# Chemin de fer régional du Val-de-Travers

## Assemblée générale des actionnaires

Le conseil d'administration convoque les porteurs d'actions en assemblée générale pour le lundi 27 juin 1921, à 15 heures, salle du conseil d'administration, à Fleurier, Avenue Daniel Jeanrichard.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur la gestion et les comptes de 1920. Approbation de la gestion et des comptes.
2. Nomination des contrôleurs pour 1921.
3. Election de membres au conseil d'administration.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs seront, à partir du 18 juin, à la disposition des actionnaires au secrétariat de la compagnie, Etude H.-L. Vaucher, notaire, à Fleurier. Tout actionnaire devra justifier de sa qualité. Il est accordé aux actionnaires porteurs d'une action de fr. 500 ou de parts d'action pour une pareille valeur, circulation gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée générale.

Les titres devront être exhibés. (1287 N) 1663 I

Fleurier, le 1<sup>er</sup> juin 1921.

Direction de la Compagnie.

### In Sachen

Kläger: Josef Atzli, Baugeschäft, in Olten,

vertreten durch E. Schenker & A. Hagmann, Fürsprecher und Notare, in Olten,

### gegen

Beklagte: Baugenossenschaft „Eigenkeim“, in Trimbach,

vertreten durch Ernst Frey, Notar, in Olten,

betreffend Patentrechtsverletzung und Schadenersatz,

schliessen die Parteien folgenden Vergleich ab:

1. Die Beklagte anerkennt, es sei ihr jede weitere Verletzung der dem Kläger aus dem Hauptpatent Nr. 85,185 zustehenden Rechte, insbesondere die Herstellung und den gewerbmässigen Gebrauch von Betoneinschalbindern im Sinne des genannten Patentes untersagt, unter Androhung einer Busse von Fr. 1000 (Franken eintausend) für jeden einzelnen Uebertretungsfall und vorbehaltlich weiterer Schadenersatzansprüche.
2. Die im Gewahrsam der Beklagten befindlichen, das Patent verletzenden Betoneinschalbinder bleiben im Eigentum der Beklagten und sind mit dem Patentzeichen zu versehen. Die Beklagte darf dieselben nicht veräussern.
3. Die Beklagte erklärt von der Widerklage den Abstand.
4. Die Beklagte übernimmt die ergangenen Gerichtskosten und eine Prozessschädigung an den Kläger im Betrage von Fr. 250.
5. Dieser Vergleich ist auf Kosten der Beklagten im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Oltenner Tagblatt zu veröffentlichen.
6. Der Prozess kann als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben werden. 1651 I

Olten, den 18. Mai 1921.

Der Vertreter des Klägers: Der Vertreter der Beklagten:  
A Hagmann. Ernst Frey, Notar.

# Elektrische Strassenbahn Zürich-Höngg

## Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 4. Juni 1921, abends 7 1/2 Uhr  
im Restaurant „Kempfhof“ in Höngg

### TRAKTANDEN:

Abnahme der Rechnung und Bilanz, sowie des Geschäftsberichtes pro 1920 und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.

N. B. Rechnungen und Bilanz liegen vom 28. Mai an während den üblichen Bureaustunden in der Gemeinderatskanzlei Höngg zur Einsicht der Aktionäre auf. 1567

Dasselbst kann auch der gedruckte Geschäftsbericht gegen Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden.

Stimmkarten werden nur am Tage der Generalversammlung im «Kempfhof» gegen Vorweisung der Titel oder Ausweis über das Eigentumsrecht an solchen ausgestellt. Stellvertretung ist gemäss § 7 der Statuten gestattet.

Die Herren Aktionäre werden zu zahlreichem Besuche der Generalversammlung geziemend eingeladen.

Höngg, im Mai 1921.

Der Verwaltungsrat.

# Verkauf von grossen Eichenfässern

Die eidg. Alkoholverwaltung in Bern hat ab ihren Alkoholdepots Basel, Burgdorf und Delsberg, so lange frei, einen Posten von zirka 1000 Stück gut beschaffene Eichenfässer von 460 bis 600 Liter Gehalt unfrankiert gegen Barzahlung preiswert abzugeben. Interessenten sind eingeladen, die Gebinde zu besichtigen und ihre Offerten unter Angabe der gewünschten Anzahl einzureichen an die (3705 Y) 1568

Eidg. Alkoholverwaltung.

Bern, den 23. Mai 1921.

# Vente de futaille de chêne

La Régie fédérale des alcools à Berne offre en vente dans ses entrepôts de Bâle, Berthoud et Delémont jusqu'à concurrence de ses propres besoins, un millier de grand fûts en chêne en bon état d'une cotenance de 460 à 600 litres. Ces fûts, visibles dans les entrepôts, sont livrables contre paiement comptant, frais de transport à la charge de l'acheteur.

Les amateurs voudront bien adresser leurs offres à l'administration sousignée, en indiquant la quantité par eux désirée. (3706 Y) 1569

Régie fédérale des alcools.

Berne, le 23 mai 1921.

## Tourbière de Joux S. A. en liquidation, Genève

### AVIS

La Tourbière de Joux S. A., à Genève, a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 avril 1921, et entre, par conséquent, en liquidation. Cette liquidation se fait par les soins du conseil d'administration (voir F. o. s. du c. du 28 avril 1921, N° 110).

Conformément à l'art. 665 du C. O., les créanciers de la société sont sommés de produire leurs créances dans les délais légaux, au siège social, 5, rue de l'Est, à Genève. (3599 X) 1624 I

Genève, le 25 mai 1921.

Le conseil d'administration.



# Weigel, Leygonier & Co. A.-G.

Internationale Transporte

<b>Basel</b> Aeschengr. 22 Telephon 3306	<b>Zürich</b> Bahnhofstr. 104 Telephon S. 4027	<b>St. Gallen</b> Telephon 3746	<b>Chiasso</b> Telephon 239
--	--	------------------------------------	--------------------------------

Paris, Bruxelles, Anvers, St. Louis, Strassbourg, empfehlen ihre Vermittlung für Transporte jeder Art und nach jeglicher Bestimmung. 1653 (2724 Z)

Tüchtige Vertreter auf allen grösseren Plätzen der Welt

**Spezialdienst** nach Paris, Brüssel, Antwerpen, England, Nord- und Süd-Amerika sowie Spanien und vice-versa.  
**Expressdienst** n. Mailand, Belgrad, Bukarest, Sofia, Konstantinopel.  
 Auskünfte über Preise sowie Lieferfristen werden bereitwillig erteilt.

## Bielensee-Dampfschiff-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
 Donnerstag, den 16. Juni 1921, 15 Uhr  
 im Hotel du Lac in Nenenstadt

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1920, und eventuell Genehmigung derselben.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.
4. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen im Bureau der Verwaltung, Stationsgebäude in Erlach, zur Einsicht der Aktionäre auf. (2165 U) 1664

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung kann bei den Unterzeichneten bezogen werden, ebenso Zutrittskarten zur Versammlung gegen Vorweisung der Aktientitel, oder für deponierte Aktien des bezüglichen Bankausweises.

Am Tage der Generalversammlung haben die Aktionäre gegen Ausweis einer Aktie oder der Zutrittskarte zum Versammlungsorte freie Fahrt auf den Schiffen.

Erlach und Biel, den 31. Mai 1921.

Für den Verwaltungsrat,  
 Der Präsident: **R. Hochuli.** Der Sekretär: **G. Kradolfer.**

## Compagnie du Chemin de fer Funiculaire Sierre-Montana-Vermaia

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la compagnie est convoquée pour le lundi, 13 juin 1921, à 11 1/2 h. du matin, au Forest-Hôtel à Vermaia,

- ORDRE DU JOUR:
1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1920.
  2. Rapport des contrôleurs.
  3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
  4. Nominations statutaires.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dans les bureaux de la compagnie, à Sierre, à partir du 1er juin 1921. (1678 M) 1547

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 11 juin à midi, contre dépôt des actions à Sierre: au Crédit Sierrois et à la Banque Populaire; à Bern: à la Banque Cantonale de Bern; à Genève: à la Banque H. Boveyron & Cie.; à Lausanne: à la succursale du Comptoir d'Escompte de Genève.

Sierre, le 20 mai 1921.

Au nom du conseil d'administration,  
 Le président: H. BOVEYRON.

## Compagnie du Chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour mercredi, 15 juin 1921, à 11 h. 15 du matin (feuille de présence à 11 h.), à la gare du Flon, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées le 6 juin au 13 juin 1921, contre présentation des titres, au siège social de la Société, à Lausanne, gare du Flon.

Le bilan et le compte des profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 6 juin 1921. 1562 (12372 L)

## Parqueterie d'Aigle

Le dividende de l'exercice 1920 est payable dès le 1er juin à raison de 7% soit Fr. 17.50 par action

contre remise du coupon No. 5: au Siège social à Aigle, au Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne, 6, rue du Lion d'Or. 1658

Le conseil d'administration.

## Société électrique de la Côte, Gland

Le coupon n° 14, est payable en frs. 6 chez MM. Gonet & Cie., banquiers, à Nyon. (23365 L) 1642

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berna

## GRIMMIALP

### Grand Hotel

Luftkurort 1. Ranges  
Eröffnung 20. Juni

## Simmental

Autoverkehr nach dem Hotel gestattet

Pension von Fr. 13.- an

Kurarzt: Dr. H. Frey. Direktion: R. Kunz-Rebmann

## Hotel Kurhaus Elm im Sernital (kt. Glarus)

Schweiz. Direktion. — Eröffnung 10. Juni.

Klimatischer Höhen-Luftkurort mit eigener Eisenquelle in grossartiger Alpenlandschaft. Das Ideal der Glarner Alpen. Endstation der Elektr. Bahn Schwanden-Elm. Komfortabel eingerichtetes Haus inmitten schönem Park mit Tannenwald. 120 Betten. Telephon Nr. 1, Telegraph, Tennisplatz. — Mässige Preise.

Mit höchlicher Empfehlung 1576

Die Besitzer: Fr. Zahler und A. Zimmermann.

## SPIEZ Hotel Kurhaus und Blümlisalp

Idéaler Frühlings- und Sommeraufenthalt  
Komfortables Familienhotel

THUNERSEE Pension von Fr. 12.- an.

### ANWALTS-BUREAU

#### Dr. Hans Schwendener

1 Sonnenquai ZÜRICH 1 Sonnenquai 1

Nach langjähriger Tätigkeit in Grossunternehmen, Verwaltung, Advokatur und Gericht im In- und Ausland habe ich mich in ZÜRICH 1, Sonnenquai 1 (Bellevue), als Anwalt niedergelassen. Ich empfehle mich für Beratung und Interessenvertretung, Prozessführung, Inkassos, Experten-, Haftpflicht-, Transport- u. Organisationsfragen etc.

Dr. HANS SCHWENDENER  
Tel. Hott. 7590 - Rechtsanwalt

## Gebr. KUONI, ZÜRICH

(2622 Z) empfehlen ihre 1602

### Spezialverkehre nach Spanien

Grossbritannien, Skandinavien, baltische Häfen, etc.

Auskünfte und Offerten kostenlos. Anfragen erbeten.

### Schweizerisches Konsortium

würde sich finanziell an industriellen Unternehmungen oder an ausdehnungsfähigen Handelsfirmen oder solchen Unternehmungen, welche sich zur Umwandlung in A. G. eignen, beteiligen, dergleichen an neuen oder zu gründenden Unternehmungen, welche die Ausbeutung patentierter oder nicht patentierter Artikel zum Zwecke haben. Nötige Studien kosten- und kommissionslos unter vollster Verschwiegenheit. (40308 L) 1693

Unseriöse Eingaben bleiben unberücksichtigt.  
Man wende sich an das  
Notariatsbureau J. RUSILLON, Lausanne.

### Nichtigkeitsklärung

Das Sparheft Nr. 57680 der Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau in Langnau von Kapital Fr. 1500 per 1. Januar 1921, lautend zu Gunsten der Frau Emma Bärtschi geb. Wyss, Johannes Witwe, in Hasle bei Grosshöchstetten, ist verloren gegangen.

Die unterzeichnete Gläubigerin wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 O. R. entkräftigen und über den Gegenwert verfügen, sofern der allfällige Inhaber dieses Sparheftes solches nicht binnen drei Monaten bei der Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau in Langnau vorlegt und sein besseres Recht nachweist. 1650

Langnau, den 1. Juni 1921,

Frau Bärtschi-Wyss.

### Vérificateur-contrôleur

est demandé par importante entreprise pour inspection de ses bureaux et installations en Suisse et en France plus spécialement. — Ce poste ne peut convenir qu'à un homme extrêmement honnête, sérieux et actif, habitué aux voyages et ayant rempli des fonctions analogues dans les affaires ou l'administration. — Les intéressés possédant les qualités requises sont invités à adresser leurs offres détaillées avec photographie, copies de certificats, références et prétentions de salaires sous chiffre T 91653 L à Publicitas S. A., La Chaux-de-Fonds.

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Basel: Dr. Kern, Dr. Iselin, Dr. Christ, Advokaten u. Not.; Aeschenvorstadt 38  
 Bern: G. Bärtschi, Ink. Ausk. — F. R. Moser, Adv. und Ink. u. E. Werthmüller, Ink.  
 Freiburg: Bank Udry & Cie.  
 Genève: Herren & Guerschel, renseignements et recouvrement. — Couapys, Brev. d'invent. marqués, modèles, etc.  
 — J. & W. Herren, avocats, Représ. dev. tous tribunaux et juridictions.  
 Horgen: U. Farner, Adv.  
 Klingen: Dr. B. Böhi, Adv.  
 Lausanne: L. Bertranne, agent d'aff. patenté (correspondent et italienisch). — Ed. Dirig, avoc.  
 Luzern: Dr. R. Gruter, Adv. — Inelchen & Rey, Rechtsb.  
 Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handelsb., Ink.  
 Montreux: Paul Pochon, agt. d'aff. patenté.  
 Olten: Frenschard & Notariatsbureau Eug. Nagel.  
 Romanshorn: Rosenberger-Grabher, Rechtsb.-Ink.  
 St. Gallen: B. Forster, Rtsb. — Otto Baumann, Inkassob.  
 — Dr. F. Curti, Adv. u. Ink.  
 Winterthur: Dr. W. Wittig, Rechtsb. (Handelsrecht).  
 — Dr. Herforth, Adv.  
 — Dr. Louis Kunz, Adv.  
 — Dr. Otto Wyss, Advokat.  
 — Dr. Paul G. Jaegg, Adv., Ink., Walsenhausstr. 2.

## Aus Liquidation sofort zu kaufen

80,000-100,000 Stück

### Fenster-Couvertis

à Fr. 6.50 per Mille, 1500-2000 Stück Notizblock (Bloc-Notes) à 25 Cts. das Stück. 1616

Besichtigung und Offerten an Louis Honegger, Schwamendingen (Zch.).

## Aus Auftrag sofort billig zu verkaufen ein

### Lastwagen

(marke Hansa Lloyd)

Tragkraft 1-1/2 Tonne mit Vollgummi und aller Garantie. (2682 Z)

Nähere Auskunft u. Besichtigung bei R. Hafner, Gemeindegemeinmann, Schwamendingen (Zürich). 1611

### Buchhaltungen

### Bilanzen

### Revisionen

Expertisen-Gutachten Steuer-Angelegenheiten besorgt

## Treibhand-Institut

### Fritz Madoery

Basel Falknerstrasse 7  
 Telephon 5161  
 Zürich Escherhaus 360  
 Telephon Hott. 420  
 Chux beim Oberthor  
 Telephon 428

Amerik. Buchführ. lehrb. grdl. A. d. Unterfichtsb. Erf. gar. Verl. Sie Grätzspr. H. Frisch, Bucherep. Zürich. B 15